



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ



Distr.
GENERAL
E/CN.4/1470
6 March 1981
RUSSIAN
Original: English

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Тридцать седьмая сессия
Пункт 13 повестки дня

ВОПРОС О НАРУШЕНИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД В ЛЮБОЙ ЧАСТИ МИРА,
ОСОБЕННО В КОЛОНИАЛЬНЫХ И ДРУГИХ ЗАВИСИМЫХ СТРАНАХ И ТЕРРИТОРИЯХ

Вербальная нота Постоянного представительства Сирийской Арабской
Республики Председателю Комиссии по правам человека от 6 марта 1981 г.

"Постоянная миссия Сирийской Арабской Республики приветствует Председателя Комиссии по правам человека и, ссылаясь на документ № E/CN.4/1469 от 4 марта 1981 г., имеет честь заявить следующее:

Делегация Сирийской Арабской Республики на тридцать седьмой сессии Комиссии по правам человека категорически отвергает содержание ноты № MD/29/289 Иордании от 4 марта 1981 г., а также "выдержки из признаний", приложенные к ней, и рассматривает их не только как абсурдную, но и как злонамеренную сфабрикованную информацию с целью ввести в заблуждение Комиссию по правам человека.

Так называемые "признания" были получены с помощью пыток от "двух террористов", находившихся в полной власти сил безопасности Иордании, безжалостность и жестокость которых очень хорошо известны в регионе, и эта лживая информация в Комиссии распространяется для того, чтобы очернить сирийское правительство и народ и создать дымовую завесу, за которой иорданский режим плетет заговоры против арабской нации, отвлекает внимание от иорданского терроризма внутри и вне страны и от серьезных и массовых нарушений Израилем прав человека в Палестине и на других оккупированных арабских территориях.

Иорданскому режиму не следует выступать в качестве защитника прав человека, поскольку международное сообщество и особенно арабский народ не забыли и не простили той резни, которую этот режим устроил в лагерях, где находились тысячи палестинских беженцев.

Комиссии по правам человека будет небезынтересно узнать, что в 1970 году тот же иорданский режим беззастенчиво попросил через правительство Соединенных Штатов Израиль предпринять военные действия против сирийских вооруженных сил, в задачу которых входила защита палестинцев и прекращение резни, устроенной иорданскими вооруженными силами.

Г-н Генри Киссинджер, бывший государственный секретарь США, подтверждает этот факт в своих мемуарах. В период "черного" сентября 1970 г. иорданский режим уничтожил приблизительно 25 тыс. палестинцев, что явилось одним из наиболее ужасных массовых убийств после второй мировой войны.

Центральное разведывательное управление Соединенных Штатов Америки публично похвалится, что иорданский режим является одной из его наиболее надежных опор в регионе. Этот режим никогда не опровергал утверждений ЦРУ, а, напротив, проводил такую политику и практику, которые подтверждают эти заявления. Однако иорданский режим, принявший теперь позу защитника прав человека, не дает 1 млн. палестинцев, проживающих в Иордании, свободно выразить свое мнение об их праве на самоопределение, а также об их праве на возвращение на родину в Палестину, несмотря на тот факт, что эти права признаны в международном масштабе по двум пактам о правах человека и другим обязательным международным документам, а также по всем соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций.

Необходимо поставить Комиссию в известность о нарушениях Иорданием прав человека и основных свобод. Возможно, некоторым делегациям неизвестно о том, что король Иордании распустил парламент и что он создал так называемый законодательный орган, членами которого являются лица, назначенные им персонально. Иорданский режим не остановился перед лишением народа Иордании его прав человека и основных свобод, так, он отменил профессиональные союзы, а также другие представительные организации. В свое время мы представим этой Комиссии такую информацию, документы и свидетельства, которые создадут неприглядную картину действий Иордании по подавлению свобод и устранению тех, кто выступает за осуществление прав человека и демократических свобод. Сирийская Арабская Республика готова представить Комиссии всю соответствующую информацию, несмотря на то что эта информация чрезвычайно обширна. Сирийская Арабская Республика имеет неопровержимые доказательства того, что основной целью иорданского режима является создание посредством террористических актов положения нестабильности в Сирийской Арабской Республике. Приблизительно в течение последних трех лет Иордания размещала на своей территории, обучала и финансировала вооруженные банды террористов для осуществления беспорядочных убийств врачей, адвокатов, профессоров университета, студентов, религиозных лидеров, гражданских служащих, высококвалифицированных офицеров армии и других лиц с целью помешать Сирийской Арабской Республике мобилизовать все свои силы для борьбы со своим врагом - сионизмом.

Акты саботажа против частных и государственных предприятий, а также трусливое подбрасывание бомб в переполненные места проведения собраний по всей Сирии также являются деяниями агентов иорданского режима, многие из которых были захвачены, предстали перед судом и публично признали свои преступления и связи с иорданскими властями. Они были осуждены и наказаны в законном порядке.

В Сирийской Республике никто не подвергался смертной казни без судебного решения, вынесенного компетентным судебным органом, а те лица, которые были признаны виновными в преступлениях и приговорены к смерти, являлись теми самыми людьми, которые обучались и получили вооружение в Иордании, что часто осуществлялось под прямым контролем короля, его брата или его премьер-министра. Все эти факты доказаны в записях признаний. Более того, в настоящее время в судебных органах находятся на рассмотрении аналогичные дела.

Мы совершенно уверены, что если эта Комиссия прочтает, например, свидетельство г-на Фаеза Салка, который, прежде чем попросить убежище в Сирии, в течение нескольких лет был служащим королевского дворца в Аммане, она, несомненно, придет к заключению, что официальные учреждения Иордании являются рассадником преступности и терроризма, направленных против Сирии.

Письмо Иордании ясно показывает, что этот режим решил присоединиться к процессу Кэмп-Дэвида и что так называемый "иорданский выбор", о котором разглагольствует администрация США, требует среди прочего от Иордании, чтобы она (путем создания положения нестабильности внутри Сирии) боролась против ее неколебимой оппозиции этому заговору. Эта роль Иордании описывается как имеющая существенное значение для преступных империалистических планов борьбы с делом Палестины.

Несомненно является показательным, что тот же иорданский режим, который без колебаний передает палестинских и других арабских патриотов израильским властям и правители которого в соответствии с поступающей информацией ведут с Израилем торговлю правами палестинского народа, избрал Сирийскую Арабскую Республику целью лживых и обманных обвинений.

Но мы уверены, что планы Иордании обречены на провал. Все слои общества Сирийской Арабской Республики активно участвуют в работе по срыву планов банд террористов, которые, называя себя "братья-мусульмане", используют символы веры в качестве прикрытия своих преступлений. Более того, народ Сирийской Арабской Республики полностью осознает истинную природу этого зловещего заговора, сплетенного в Тель-Авиве, Каире и Вашингтоне, против Сирии, являющейся бастионом сопротивления.

Иорданский режим изливает всю свою злобу против Сирийской Арабской Республики, потому что его попытки втянуть Сирию в кэмп-дэвидский процесс закончились полным провалом. В глазах Иордании Сирия стала, таким образом, камнем преткновения на пути присоединения к кэмп-дэвидским соглашениям.

Делегация Сирийской Арабской Республики на тридцать седьмой сессии Комиссии по правам человека до настоящего времени воздерживалась от разоблачения ужасных преступлений, совершенных иорданским режимом внутри и за пределами страны. Также в своих выступлениях по пунктам 4 и 9 она избегала подчеркивания тайного сговора между иорданским режимом, израильскими властями, Египтом и другими реакционными силами. Если делегация Сирийской Арабской Республики до настоящего времени проявляла сдержанность, то это, с одной стороны, объясняется ее твердой уверенностью в том, что арабский народ Иордании способен обуздать свой режим, и, с другой стороны, ее глубоким убеждением в том, что внимание этой высокой Комиссии должно быть строго сконцентрировано на основном вопросе, стоящем на повестке дня: нарушение Израилем прав человека в Палестине и на других оккупированных арабских территориях и отрицание права народа Палестины на самоопределение.

Предательство Иордании заключается в том, что ни разу в ходе работы Комиссии иорданская делегация не выступила с недвусмысленных позиций против сионизма и его союзников и сторонников или против предательства режима Садата и всего того, что с этим связано.

И Иордания имеет теперь наглость использовать этот форум для распространения лжи о Сирийской Арабской Республике, сохраняя в то же время молчание по вопросу о нарушениях Израилем и Египтом прав человека арабов, находящихся под сионистской оккупацией.

В заключение делегация Сирийской Арабской Республики хотела бы предупредить Комиссию о последствиях той нелюбезной роли, которую Иордания играет на Ближнем Востоке в том, что касается прав человека палестинского народа. Иордания различными путями и способами участвует в торговле правами палестинского народа и в подрыве его неотъемлемых прав. Тот факт, что брат правителя Иордании не прибыл на сессию Комиссии, как было первоначально решено, сам по себе свидетельствует о том, что он не мог защищать наиболее важные вопросы прав человека, особенно неотъемлемые права народа Палестины, поскольку он сам энергично разбазаривает эти права.

Сирийская Арабская Республика не будет жалеть усилий для того, чтобы донести до этой Комиссии правду о террористической кампании Иордании против мирных сирийских граждан, и также не будет оставаться в стороне, когда надругаются над национальными правами арабов.

Долг Комиссии по правам человека изучить сущность того режима, который обвиняет Сирийскую Арабскую Республику. Иорданией правит один человек, король, который контролирует исполнительную и законодательную власть и не допускает участия народа в управлении страной. При таком режиме свобода и демократия являются пустыми словами. Мы в Сирийской Арабской Республике гордимся тем, что власть находится у народа, независимо от того, к какой социальной группе принадлежат люди. Ведущая партия - Партия арабского социалистического возрождения - не была назначена указом, в действительности у партии имеются глубокие корни и ее руководство является выборным на всех уровнях, а организации состоят из представителей всех секторов, таких, как профсоюзы и ассоциации.

Национальный фронт, куда входят все прогрессивные партии Сирийской Арабской Республики, имеет свои собственные организации и отделения и также участвует в руководстве страной.

Народный совет, законодательный орган, где представлены все слои сирийского общества, свободно избирается народом.

Все законодательные органы, все общественные организации и все административные органы независимо от того, являются ли они центральными или региональными, состоят из членов, избранных непосредственно народом, и каждый из них участвует в руководстве страной и в планировании ее развития и прогресса. Это приводит нас к заключению, что иорданский режим представляет волю одного человека, в то время как Сирийская Арабская Республика выражает волю народа.

Постоянная миссия Сирийской Арабской Республики с уважением просит Председателя Комиссии по правам человека распространить эту ноту среди уважаемых членов Комиссии по правам человека.

Постоянное представительство Сирийской Арабской Республики пользуется этой возможностью, чтобы еще раз заверить Председателя нашей Комиссии в своем весьма высоком уважении".